

Научная статья

УДК 811.161.1

DOI: 10.18384/2949-5008-2025-5-48-59

## НАРЕЧИЯ СО ЗНАЧЕНИЕМ СТЕПЕНИ: СЕМАНТИЧЕСКИЙ И ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ

**Сандакова М. В.**

Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского, г. Нижний Новгород,  
Российская Федерация

e-mail: sandamarina@yandex.ru

Поступила в редакцию 09.08.2025

Принята к публикации 22.08.2025

### Аннотация

**Цель.** Рассмотреть семантику адвербальных интенсификаторов и их лексикографическое представление в современных словарях.

**Процедуры и методы.** Проведён семантический анализ наречий, выражающих значение высокой степени, с использованием материалов Национального корпуса русского языка. Описаны словарные статьи интенсификаторов в современных словарях («Словарь русской идиоматики. Сочетания слов со значением высокой степени»; «Большой толковый словарь русского языка»; «Толковый словарь русской разговорной речи», вып. 1–5).

**Результаты.** Проанализированы различия между адъективными и адвербальными интенсификаторами в грамматическом и семантическом аспектах; выявлены синтагматические условия формирования значения высокой степени наречия на базе качественного значения; установлены особенности лексикографического представления интенсификаторов – наречий в словарях разных типов.

**Теоретическая и/или практическая значимость.** Результаты исследования дополняют представления о семантике степенных слов и могут быть использованы в лексикографической практике.

**Ключевые слова:** адвербальные интенсификаторы, лексикография, многозначность, семантика, словарная статья, сочетаемость, толкование лексического значения

### Для цитирования:

Сандакова М. В. Наречия со значением степени: семантический и лексикографический аспекты // Отечественная филология. 2025. № 5. С. 48–59. <https://doi.org/10.18384/2949-5008-2025-5-48-59>.

Original research article

## DEGREE ADVERBS: SEMANTIC AND LEXICOGRAPHICAL ASPECTS

**M. Sandakova**

Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod, Nizhny Novgorod, Russian Federation

e-mail: sandamarina@yandex.ru

Received by the editorial office 09.08.2025

Accepted for publication 22.08.2025

### Abstract

**Aim.** To explore the semantics of the intensifying adverbs and their lexicographical representation in modern dictionaries.

**Methodology.** The semantic analysis of the adverbs with the high-degree meaning is carried out. The materials of the Russian National Corpus are employed. The intensifiers' entries in the modern dic-

tionaries are described. The following dictionaries are used: Dictionary of the Russian Idioms. Word Combinations with High-Degree Meanings; Large Explanatory Dictionary of the Russian Language; Explanatory Dictionary of the Russian Colloquial Speech (Iss. 1–5).

**Results.** The differences between adjective and intensifying adverbs in the grammatical and semantic aspects are analyzed; the syntagmatic factors of the high-degree meaning formation are revealed; the peculiarities of the intensifiers-adverbs lexicographical representation in various dictionaries are identified.

**Research implications.** The research results expand the notion of the degree words' semantics and can be utilized in lexicographical practice.

**Keywords:** intensifying adverbs, semantics, polysemy, collocation, lexicography, dictionary entry, dictionary meaning explanation

#### For citation:

Sandakova, M. V. (2025). Degree Adverbs: Semantic and Lexicographical Aspects. In: *Russian Studies in Philology*, 2025, no. 5, pp. 48–59. <https://doi.org/10.18384/2949-5008-2025-5-48-59>.

### Введение

Круг единиц, предназначенных в языке для выражения степени свойства или явления, разнообразен и включает наречия, прилагательные, а также устойчивые сочетания, служащие лексическими репрезентантами семантической категории интенсивности (см. [1]).

Значение степени, по своей природе количественное, сопряжено с качественной характеристикой определяемого явления. На эту связь обратил внимание ещё В. В. Виноградов, считая показательным образование наречий с уменьшительно-ласкательными суффиксами (*немножко*, *немножечко*), а также «эмоциональные определения степени», такие как *замечательно*, *необыкновенно*, *поразительно* [2, с. 348].

В ряде современных работ интенсивность определяется как «качественно-количественная категория» [1, с. 155], имеющая прагматический характер [3], связанная с эмоциональностью, экспрессивностью и оценочностью [4], выполняющая, помимо градационной, также модальную и эмфатическую (выделительную) функции [5].

Обозначение степени интенсивности какого-либо явления – это не только и не столько объективно точная фиксация его местоположения на градационной шкале, сколько характеристика посредством субъективного эмоционального отношения говорящего к этому явлению. Поэтому в

словосочетаниях *чрезвычайно* (потрясающе, страшно, безумно, космически, фантастически) *талантливый*; *абсолютно* (несказанно, совершенно, безмерно, бесконечно, ослепительно) *счастлив* вряд ли можно расположить интенсификаторы в порядке возрастания (убывания) признака.

Само употребление интенсификаторов в речи также обусловлено субъективным фактором: потребностью для автора выделить данный предмет среди других, подчеркнуть его значимость. Высказывание с интенсификатором, в том числе нейтральным, может отличаться от высказывания без интенсификатора выражением как градации, так и эмоции, ср.: *Природа там красивая* – *Природа там очень красивая*.

Наречия со значением степени в лингвистических исследованиях получили разные терминологические обозначения: наречия степени [6; 7]; наречия меры и степени [5]; количественные наречия [8]; интенсификаторы [9–12].

### Адъективные и адвербальные интенсификаторы в сопоставительном аспекте

Слов с исходным значением степени (очень, весьма, большой, чуть-чуть и др.) в языке немного. Основной корпус интенсификаторов – это прилагательные и наречия, у которых степенное значение вторично, является результатом семантической деривации. Причём, как было отмечено

лингвистами, возникновение такого значения завершает процесс семантического развития слова, представляет собой его финальную ступень. Г. И. Кустова пишет: «...у многих качественных слов конечным пунктом, последней стадией семантического развития оказывается степенное значение» [11, с. 264].

Вторичные интенсификаторы образуют пары: прилагательное – наречие на *-о*, *-е*, *-ски* (*абсолютный* – *абсолютно*, *крайний* – *крайне*, *катастрофический* – *катастрофически*).

Остановимся на различиях между парными адъективными и адвербиальными интенсификаторами.

1. Грамматические различия находят проявление в сочетаемостных возможностях. Прилагательные образуют словосочетания только с именами существительными, наречия – с глаголами, прилагательными и наречиями, охватывая явления и свойства в широком диапазоне.

2. Прилагательные и наречия как их синтаксические дериваты близки по значению, однако всё же имеют существенные семантические различия.

Наречия свободнее приспособливаются к выполнению функции выражения степени, освобождаясь от качественных семантических компонентов. Ярким примером могут послужить единицы *ужасный* – *ужасно*, *страшный* – *страшно*, *дикий* – *дико*, *жуткий* – *жутко*, *безумный* – *безумно*, о которых неоднократно писали лингвисты (см. [11; 13] и др.). При употреблении в функции интенсификаторов у них наблюдается полная редукция качественного значения и нейтрализация отрицательной оценки. Их значение ограничивается ничем не осложнённой идеей высокой степени, они становятся синонимичными универсальному интенсификатору *очень* и способны характеризовать любые явления – оцениваемые не только негативно, но также нейтрально и позитивно. Ср.: *дикая* (*жара*, *дороговизна*) – *дикий восторг* (*интерес*); *ужасно грязный* (*мерзкий*, *безнравственно*) – *ужасно интересоваться* (*увлечься*, *далеко*) – *ужасно*

*умный* (*добрый*, *вкусно*). При этом характерно, что у адвербиальных членов пар способность быть интенсификаторами выше. Именно наречия наиболее частотны в этой функции, тогда как словосочетания с прилагательными возможны не всегда. Например, вполне обычны употребления *ужасно добрый*, *страшно умная*, но не вполне корректно выглядят *\*ужасный добряк*, *\*страшная умница*.

При этом, как отметила О. П. Ермакова, словосочетания с соотнесёнными прилагательным и наречием не всегда эквивалентны по смыслу. Адъективное определение может выражать разные характеристики: *страшная высота* может означать и ‘такая, которая вызывает страх’ (т. е. быть качественно-оценочной характеристикой), и ‘очень большая’ (т. е. выражать высокую степень свойства). Адвербиальный атрибут способен обозначать только высокую степень, ср.: *ужасно* (*страшно*, *невероятно*) *высокий* означает ‘очень высокий’ [13, с. 273–274].

Некоторые наречия во вторичном значении ориентированы в языке на выполнение функции интенсификации. Это, например, ряд слов на *-ски*: *астрономически*, *зверски*, *катастрофически*, *космически*, *панически*, *фантастически* и др. Их адъективные мотиваторы могут иметь разную семантику: исходное значение относительного прилагательного (*космический корабль*, *астрономические объекты*), метафорическое качественное значение (*зверское выражение лица*, *фантастическая африканская природа*), значение высокой степени (*астрономические цены*, *фантастическая работоспособность*). Мотивированные ими наречия функционируют прежде всего как показатели высокой степени, ср. характерные контексты: *адски тяжёлая работа*, *астрономически громадные расходы*, *зверски проголодаться*, *катастрофически не хватать*, *космически талантливый*, *панически бояться*, *фантастически высоко*, *чертовски привлекателен*.

Материалы Национального корпуса русского языка подтверждают это наблюдение. Так, слово *космически* (57 текстов,

69 примеров) встречается преимущественно как интенсификатор. Ср. примеры словосочетаний с глаголами: *космически повезло, страдать; с прилагательными и причастиями: космически большой, грандиозное, завышенный, занят, значимый, недостижимый, необъятный, одинок, отдалённый, пьян, редкий, сильный, толстый; с наречиями: космически дорого, неверно.*<sup>1</sup>

Приведённые факты позволяют сделать вывод, что для наречий, по сравнению с парными прилагательными, функция интенсификации более органична.

### Семантические особенности вторичных адвербальных интенсификаторов

Остановимся на семантических особенностях степенных наречий.

Интенсификатор – это внешний показатель степени, образующий словосочетание с определяемым словом – названием того явления или свойства, степень которого характеризуется.

Очевидно, что слово, с которым сочетается интенсификатор, должно обозначать свойство или явление, поддающееся градуированию. С наименованием сущностей, находящихся вне градационной шкалы, интенсификаторы употребляться не могут, ср.: \*очень летом, \*абсолютно читать, \*чрезвычайно вечный. В значении самого интенсификатора должна содержаться «сема степени величины некоторого признака» [5, с. 15].

В семантике исходных интенсификаторов сема степени является основной или единственной, ср. очень, совсем, чуть-чуть. Значения вторичных интенсификаторов формируется на базе прямого или метафорического качественного значения. Условием «пробуждения» интенсификационного значения служит контекст. Одно и то же наречие может выражать как качественное, так и интенсификационное значение, в зависимости от сущности определяемого явления (свойства).

<sup>1</sup> Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс] URL: <http://ruscorpora.ru> (дата обращения: 15.03.2025).

Например, в контексте *версия* звучит *неправдоподобно* наречие выражает качественное значение: ‘невероятно; так, что это противоречит истине, действительности’. В контексте *добиться* *неправдоподобно высоких результатов* значение наречия осложняется степенным компонентом: ‘настолько высоких, что это выглядит неправдоподобно’.

Сравним следующие контексты:

- (1) *Восхитительно петь*
- (2) *Восхитительно гармоничный*
- (1) *Замечательно выступать*
- (2) *Замечательно добрый*
- (1) *Необычайно нарядиться*
- (2) *Необычайно высокий*
- (1) *Непревзойдённо сыграть*
- (2) *Непревзойдённо многогранный*
- (1) *Несравненно танцевать*
- (2) *Несравненно грациозна*
- (1) *Поразительно выглядеть*
- (2) *Поразительно смешон*
- (1) *Удивительно спроектированный*
- (2) *Удивительно скромный*

Очевидно, что в контекстах (1) наречие сочетается с глаголами, называющими явления, которые по своей природе не могут иметь градации. Наречие имеет качественное (качественно-оценочное) значение. В контекстах (2) наречие сочетается с глаголами, прилагательными и наречиями, обозначающими градуируемые явления и свойства. В его значении актуализируется компонент ‘высокая степень’, что приводит к формированию интенсификационного (интенсификационно-качественного) значения.

Пронаблюдаем также употребление в более широких контекстах наречий *поразительно, феноменально, чудовищно*.

*Поразительно:*

(1) *Поразительно устроен российский алкаш. Имея деньги – предпочитает отраву за рубль сорок.* (С. Довлатов. Заповедник); *Поразительно пересекаются человеческие пути и судьбы. Вот ГИТИС, несчастный обруганный первокурсник, девочка со второго курса в белой блузочке и чёрном свитерочке подходит к нему, чтобы утешить, а потом проходят годы и они*

вновь встречаются, чтобы десятилетиями быть вместе... (Л. Хейфец. Вспомоги);

(2) Время двигалось **поразительно** медленно. До отхода поезда всё ещё оказывалось около полутора часов. (В. Катаев. Алмазный мой венец); Евдокимов – тридцатипятилетний, бездетный, **поразительно** обстоятельный мужик... не ругался с начальником. (М. Тарковский. Стройка бани).<sup>1</sup>

**Феноменально:**

(1) Назавтра он привозит три инструмента, каждый из которых звучит превосходно, но один – **феноменально**. (С. Спивакова. Не всё); Кстати, потратила она их [деньги] просто **феноменально** – купила себе пальто коротенькое с накладным цигайковым воротником. (М. Милованов. Естественный отбор);

(2) **Феноменально** возросли требования к точности не только со стороны науки, но и технологии (И. Рувинский. Всё течёт, всё... измеряется); Сам Канделаки был **феноменально** музыкант – музыка была его стихией, поэтому-то он, как никто, умел «ставить музыку» (Т. Шмыга. Счастье мне улыбалось); Всё началось с маленькой, **феноменально** уродливой лошадки, которая родилась на опытной конюшне сельскохозяйственной академии имени Тимирязева. (Ю. Никулин. Как я стал клоуном).<sup>2</sup>

**Чудовищно:**

(1) Я, наверное, выглядел **чудовищно**, потому что тиран Щекотов почуял встал, прижался к какой-то тумбочке и в знак примирения протянул мне недавно выломанный из игрушечного автомобиля выключатель (В. Панюшкин. За Виню); Главная цифра – приговор кандидатам, которые провели бесцветную, бездарную кампанию, считает политолог Александр Кынев: «Героев среди них не было, кампании были организованы **чудовищно**» (Ведомости);

(2) И ещё среди множества танцующей обуви привлекли моё внимание огромные жёлтые полуботинки на **чудовищно** толстой рифлёной подошве (И. Грекова.

Дамский мастер); В жару дом нестерпимо нагревался, а осенью, в первыеочные заморозки, в нём было **чудовищно** холодно (В. Харченко. Домик-прянник).<sup>3</sup>

Приведённые примеры показывают, что контекст выступает фактором развития значения степени у качественных наречий. Употребление в функции интенсификатора связано с актуализацией семы ‘высокая степень’ при сохранении качественных компонентов значения и оценочности. Таким образом, значение вторичного интенсификатора можно определить как интенсификационно-качественное.

Редукция качественной семантики, сопровождающаясянейтрализацией оценки, – довольно редкое явление, наблюдаемое у ограниченной группы слов (ужасно, страшно, дико, безумно и др.), о чём говорилось в начале статьи.

### Лексикографическое представление наречий со значением степени

В словарях разных типов проблема лексикографической фиксации интенсификаторов решается неодинаково.

Корпус лексических интенсификаторов содержит электронный «Словарь русской идиоматики. Сочетания слов со значением высокой степени» Г. И. Кустовой.<sup>4</sup> В нём, в силу специфики, отсутствуют толкования и иллюстрируется сочетаемость интенсификаторов (прилагательных, наречий, устойчивых сочетаний).

Словарь отражает симметричность адъективно-адвербиальных соответствий (беззаботный – беззаботно, неслыханный – неслыханно, рекордный – рекордно), за исключением ряда единиц. Например, представлено прилагательное *астрономический* (*астрономический долг, расходы, цена*), но наречие *астрономически* (ср. *астрономически возрасти*) отсутствует; зафиксировано прилагательное *головокружительный* (*головокружительная высота*,

<sup>3</sup> Там же.

<sup>4</sup> Кустова Г. И. Словарь русской идиоматики. Сочетания слов со значением высокой степени» (СРИ). 2008 [Электронный ресурс]. URL: <http://dict.ruslang.ru/magn.php> (дата обращения: 22.02.2025).

<sup>1</sup> Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс] URL: <http://ruscorpora.ru> (дата обращения: 15.03.2025).

<sup>2</sup> Там же.

скорость, возможности) и нет наречия *головокружительно* (ср. *головокружительно быстро*); есть прилагательное *блестящий* (*блестящие знания, способности*) при отсутствии соответствующего наречия (ср. *блестящие образованный*) и под. В целом, в «Словаре русской идиоматики» наречия количественно уступают прилагательным.

Опишем кратко представление адвербальных интенсификаторов в современных толковых словарях на примере материалов «Большого толкового словаря русского языка» (БТС) под редакцией С. А. Кузнецова<sup>1</sup> и «Толкового словаря русской разговорной речи» (TCPPPP) под редакцией Л. П. Крысина (выпуски 1–5).<sup>2</sup>

В БТС, как и в других толковых словарях, специальные словарные статьи имеют наречия с исходным значением степени (очень, весьма, совсем, слишком, едва, чуть-чуть и др.). Вторичные степенные значения отображаются по-разному.

Ряд качественных наречий, у которых есть вторичное значение степени, имеют отдельные словарные статьи. Среди них: *бесспорно, высоко, глубоко, горячо, дико, жутко, кошмарно, неизмеримо, непостижимо, несравненно, поразительно, серъёзно, сильно, страшно, ужасно, чудовищно, шибко* и др.

В формулировках их толкований эксплицированы смыслы: ‘очень’, ‘чрезвычайно’, ‘значительно’, ‘чрезмерно’, ‘крайне’, ‘до крайности’, ‘сильно’, ‘много’, ‘высшая степень проявления’ и др.

Например, словарная статья наречия *кошмарно*: «*Нареч. Разг. 1. Очень плохо, ужасно, отвратительно. Кошмарно провести ночь. Ты ведёшь себя кошмарно. 2. Очень, крайне, чрезвычайно. Он кошмарно навязчив. Книга кошмарно скучна.*»<sup>3</sup> Интенсификационное значение ‘очень, крайне, чрезвычайно’ отграничивается от качественного и проиллюстрировано речениями.

<sup>1</sup> Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб.: Норинт, 2001. 1534 с.

<sup>2</sup> Толковый словарь русской разговорной речи (TCPPPP). Выпуск 1–5 / отв. ред. Л. П. Крысин. М.: Языки славянской культуры, 2014–2022.

<sup>3</sup> Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб.: Норинт, 2001. С. 465.

Ср. также наречие *мучительно*: «*Нареч. 1. Тяжело, больно. Мучительно сжалось сердце. Мучительно искать ответ. 2. Очень, сильно (о степени проявления чего-либо). Мучительно хотелось пить. Сборы продолжались мучительно долго.*»<sup>4</sup> Качественное и степенное значение ‘очень, сильно’ также дифференцированы.

Однако таких примеров немного. Обычно наречие с вторичным значением степени помещается в словарную статью прилагательного. Например, так толкуются наречия *адски, баснословно, бешено, головокружительно, диаметрально, идеально, исчерпывающе, неистово, крайне, ошеломляюще, ощутимо, повально, сногсшибательно, чертовски, яростно* и многие другие. Среди них заметную группу составляют наречия с приставками без- (безбрежно, безгранично, бездонно, безоглядно, безудержно, безукоризненно, безумно, бесконечно, бескрайне, беспощадно, беспредельно, бессовестно и др.) и не- (недопустимо, немилосердно, необозримо, необоримо, непревзойдённо, непримиримо, нерасторжимо, несоизмеримо, неудержимо, неукротимо, нешуточно, нещадно и др.).

Наречие, включённое в словарную статью прилагательного, толкуется не всегда, но содержит ссылку к соответствующему адъективному значению (значениям). Приведём пример. *Баснословный*: «1. Книжн. Легендарный, мифический. В те баснословные времена (очень древние, давние). 2. Необычайно большой. Б-ый урожай. Б-ые цены. Б-ая сумма денег. Б-ое количество комаров. <Баснословно, нареч. (2 зн.). Баснословно богат кто-либо».<sup>5</sup> Степенное значение прилагательного (‘необычайно большой’) в словарной статье распространяется и на адвербальную грамматическую форму, хотя формулировки значения наречия (‘сильно’, ‘значительно’, ‘в высокой степени’) словарь не даёт.

Характерно, что в целом ряде случаев иллюстративные примеры, относящиеся к разным значениям, даются подряд без различий. Покажем это на фрагментах

<sup>4</sup> Там же. С. 565.

<sup>5</sup> Там же. С. 61.

словарных статей интенсификаторов *необыкновенный* (необыкновенно); *неправдоподобный* (*неправдоподобно*); *бесконечный* (*бесконечно*); *безобразный* (*безобразно*).

*Необыкновенный*: «1. Не такой, как многие, как у многих, выделяющийся среди других. *Н-ая форма колонн.* // Исключительный, чрезвычайный, очень сильный по своему проявлению. Женщина необыкновенной красоты. Щука необыкновенной величины. 2. Странный, невероятный. *Н-ое происшествие.* < Необыкновенно, нареч. Необыкновенно высокий дуб. Необыкновенно страшный рассказ. Вокруг было необыкновенно тихо. Необыкновенно грациозно танцует. Причесаться необыкновенно».<sup>1</sup> Очевидно, что у прилагательного семантика качества выражается в значениях 1 и 2; высокая степень интенсивности свойства выражается оттенком первого значения: ‘исключительный, чрезвычайный, очень сильный по своему проявлению’. Эти значения в иллюстрациях к наречию должны распределяться следующим образом: *причесаться необыкновенно* (качество); *необыкновенно высокий дуб, необыкновенно страшный рассказ, вокруг было необыкновенно тихо, необыкновенно грациозно танцует* (интенсификация).

*Неправдоподобный*: «1. Лишённый правдоподобия. Не соответствующий истине, действительности. *Н. слух, случай. Н-ая история. Н-ое описание случившегося. Показания потерпевшего неправдоподобны.* 2. Необычный, чрезвычайный. Тащить кого-л. с неправдоподобной силой. Обставить помещение с неправдоподобной роскошью. < Неправдоподобно, нареч. Рассказ очевидца звучал неправдоподобно. Неправдоподобно ловкий человек. Неправдоподобно красивая женщина».<sup>2</sup> В этой словарной статье семантика степени выражается в формулировке значения 2 прилагательного: ‘необычный, чрезвычайный’. Для наречия контекст *Рассказ очевидца* звучал *неправдоподобно* иллюстрирует

качественное значение; контексты *неправдоподобно ловкий человек, неправдоподобно красивая женщина* соответствуют значению высокой степени.

*Бесконечный*: «1. Книжн. Не имеющий начала и конца, пределов, границ (противоп.: *конечный*). Время и пространство бесконечны. Б-ая десятичная дробь (матем.; с неограниченным числом десятичных знаков) // Безграничный, бескрайний (о пространствах). Бесконечная степь. Бесконечное небо. 2. Разг. Очень длинный или долгий, продолжительный. Б-ый спор. Б-ая песня. Б-ая дорога. 3. Обычно мн. Разг. Постоянный, непрекращающийся. Бесконечные жалобы, изменения. 4. Разг. Достигший высшей степени проявления; очень сильный. Бесконечная нежность, усталость. Доставить бесконечное удовольствие кому-л. < Бесконечно, нареч. Бесконечно виноват. Бесконечно большая (малая) величина (матем.)».<sup>3</sup> Здесь семантический компонент, указывающий на высокую степень, очевидно присутствует во всех значениях. В чистом виде интенсификационное значение выражено в формулировке значения 4: ‘достигший высшей степени проявления; очень сильный’. Иллюстрации к наречию соотносимы с разными значениями прилагательного: *бесконечно большая (малая) величина* (значение 1); *бесконечно виноват* (значение 4, высокая степень проявления свойства).

*Безобразный*: «1. Отталкивающее некрасивый; уродливый. Б-ый вид. Б-ое платье. 2. Непристойный, возмутительный. Б. поступок. Б-ое поведение. 3. Разг. Очень плохой, отвратительный, скверный. Дороги просто безобразны! < Безобразно, нареч. Расходы безобразно велики (очень, чрезвычайно)».<sup>4</sup> У наречия сформулировано и проиллюстрировано только интенсификационное значение (*Расходы безобразно велики*); примеров качественно-оценочного значения нет.

Целый ряд наречий, имеющих значение высокой степени, в БТС отсутствует (при наличии мотивирующих прилагательных),

<sup>1</sup> Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб.: Норинт, 2001. С. 629.

<sup>2</sup> Там же. С. 634.

<sup>3</sup> Там же. С. 73.

<sup>4</sup> Там же. С. 67.

например: *разгромно, сокрушительно, титанически* и др. Среди них малочастотные слова, а также семантические неологизмы, ёщё не получившие фиксации, например: *беспрецедентно, запредельно, калейдоскопически, космически* и др.

Непредставленность некоторых адвербиальных единиц, недостаточная унификация структуры словарных статей, а также толкований, нарушение последовательности подачи иллюстраций и другие особенности вполне объяснимы требованиями, задаваемыми форматом словаря (ограниченностью словарника и объёма словарной статьи).

В «Толковом словаре русской разговорной речи» (TCPPI) под редакцией Л. П. Крысина (выпуски 1–5. 2014–2022) интенсификационные значения обычно имеют следующие толкования: ‘проявляющийся в очень сильной степени’, ‘в высокой степени’, ‘в высшей степени’, ‘в значительной мере’, ‘без меры’, ‘очень’, ‘чрезвычайно’, ‘сильно’, ‘с большой силой’, ‘много’, ‘значительно по количеству’, ‘слишком’, ‘мало’, ‘нисколько’, ‘ни в какой мере’ и др.

Помимо мотивированных прилагательными слов на *-о, -е, -ски*, в словарь вошли наречия разных способов образования: *вволю, взахлеб, невпроворот, полным-полно, порядком, по-чёрному, чуть-чуть* и др.

Отбор интенсификаторов в TCPPI вполне закономерен: это наречия, употребительные в современной живой разговорной речи, в своей массе обладающие эмоционально-экспрессивной окрашенностью и выражающие ту или иную оценку. Наречия с книжной стилистической окраской (*весъма, диаметрально, существенно, чрезвычайно, чрезмерно, чудовищно* и под.) в словарь не включены.

Интенсификаторы со сниженной стилистической окраской имеют соответствующие пометы в зоне стилистических помет (STYL). Ср., например, наречие *скотски*, выражающее в одном из значений признак степени: «2. *Перен.* DEF: очень, в большой

степени. Я тоже устал. Просто скотски устал. STYL: сниж., неодобр.»<sup>1</sup>

Поскольку словарь не является нормативным, авторы включили в словарь не только единицы литературного языка, но и просторечия, жаргонизмы и сленгизмы, также снабжённые пометами в зоне STYL. Например, *неслабо*: «3. DEF: довольно много, сильно, впечатляюще. Парочка неслабо заработала на последнем хите «Когда ты рядом». STYL: сленг».<sup>2</sup> Зафиксированы также сленговые единицы, например: *немерено* (помета *молод.*), *нехило* (помета *сленг.*), *обалденно* (помета *сленг.*), *потрясно* (помета *молод.*), *суперски* (помета *школьн., молод.*) и др.

TCPPI, по сравнению с предшественниками, более последователен в грамматической дифференциации интенсификаторов: особенность словаря составляет автономность словарных статей прилагательных и наречий.

Круг степенных наречий, толкуемых отдельно, довольно широк, и в TCPPI находим соотносительные словарные статьи: *адский – адски, безбожный – безбожно, безумный – безумно, бесподобный – бесподобно, беспробудный – беспробудно, беспросветный – беспросветно, дикий – дико, запойный – запойно, зверский – зверски, моцкий – моцко, непробудный – непробудно, несусветный – несусветно, порядочный – порядочно, потрясающий – потрясающие, сногшибательный – сногшибательно, скотский – скотски, чертовский – чертовски* и др.

Проиллюстрируем преимущества такого способа на примере пар *сногшибательный – сногшибательно, потрясающий – потрясающие*.

У прилагательного *сногшибательный* словарная статья различает пять значений, три из которых являются интенсифицирующими: «1. DEF: такой сильный, что спо-

<sup>1</sup> Толковый словарь русской разговорной речи (TCPPI). Вып. 4: С–Т / отв. ред. Л. П. Крысин. М.: Языки славянской культуры, 2021. С. 141.

<sup>2</sup> Толковый словарь русской разговорной речи (TCPPI). Вып. 2: К–О / отв. ред. Л. П. Крысин. М.: Языки славянской культуры, 2017. С. 545–546.

собен свалить с ног. Сногсшибательный удар Поветкина уже претендует на звание нокаута года... 2. Перен. DEF: необычайно сильный по воздействию (обычно о чём-л. хорошем). ... Чем медленнее ты будешь выполнять эти движения, тем более сногсшибательным будет эффект! 5. Перен. DEF: очень сильный, значительный по степени проявления. ... А у Эдика Назарова... необыкновенное, сногсшибательное чувство юмора...».<sup>1</sup> У наречия сногсшибательно словарь различает три значения, из которых одно имеет формулировку, позволяющую считать его интенсификатором: «3. DEF: очень, в высокой степени, чрезвычайно. ... Он ожидал, наслышанный об их сногсшибательно талантливых работах, увидеть мэтров: солидных, респектабельных людей».<sup>2</sup>

У прилагательного *потрясающий* отмечено четыре значения, два из них выражают интенсификационное значение: «1. DEF: необычайно сильный по воздействию (обычно о чём-л. хорошем). А спустя полвека И. Шмелёв с потрясающей болью... воссоздал поистине апокалиптические картины... ... 4. DEF: значительный по мере, силе. И тут я сморозил... потрясающую глупость!»<sup>3</sup> У наречия *потрясающе* идею чистой степени выражает значение: «2. DEF: очень. У меня здесь был потрясающе весёлый вечер с друзьями! Сюжет просто потрясающе примитивный...»<sup>4</sup>

Как видим, автономное представление прилагательных и наречий позволяет проиллюстрировать взаимосвязь грамматического облика и семантики степенного слова, показать нетождественность семантических структур интенсификаторов разной частеречной принадлежности, а также, что представляется особенно важным, – зафиксировать тонкие семантические различия между значениями многозначного

слова. Значения чётко дифференциированы и сопровождаются богатым иллюстративным материалом, что помогает создать развёрнутое лексикографическое описание интенсификатора-полисеманта.

Но пары *прилагательное – наречие* есть не всегда. Например, словарь фиксирует интенсификатор *запредельный*: «DEF: невероятный, чрезмерный, находящийся за пределами обычных представлений о чём-либо. У нас тут на фирменные вещи / цены вообще запредельные».<sup>5</sup> Наречие *запредельно* в словаре отсутствует, хотя в разговорной речи оно употребительно, ср. высказывание: *Задания были запредельно сложные*.

Аналогично: в словаре есть слова *кошмарный, непроходимый, неуёмный, нешуточный, отпадный, сумасшедший, убийственный*, но нет соответствующих наречий.

Не зафиксировано слово *ни той, ни другой* части речи у парных интенсификаторов: *безудержный – безудержно, беспросыпный – беспросыпно, бешеный – бешено, дьявольский – дьявольски, неописуемый – неописуемо, нереальный – нереально, умопомрачительный – умопомрачительно* и др.

Однако отметим, что для целого ряда интенсификаторов в TCPPPP предусмотрен иной способ представления. Их бытование в языке может быть зафиксировано в зонах синонимов (SYN) и аналогов (ANALOG) других наречий. Например, для наречия *беспросыпно* нет специальной статьи, но оно фиксируется в зоне SYN интенсификаторов *беспробудно и беспросветно*. Ср. фрагмент словарной статьи *беспробудно*: «2. DEF: в высокой степени. Современность в этом плане... бедна и беспробудно упрощена! ... SYN: беспросветно, беспросыпно».<sup>6</sup>

Наречие *дьявольски* присутствует в зонах SYN и ANALOG ряда интенсификаторов. Например, фрагмент словарной статьи наречия *серъёзно*: «2. DEF: много, сильно. Мы делали ставку на оффлайновую

<sup>1</sup> Толковый словарь русской разговорной речи (TCPPPP). Вып. 4: С–Т / отв. ред. Л. П. Крысин. М.: Языки славянской культуры, 2021. С. 219–220.

<sup>2</sup> Там же. С. 219.

<sup>3</sup> Толковый словарь русской разговорной речи (TCPPPP). Вып. 3: П–Р / отв. ред. Л. П. Крысин. М.: Языки славянской культуры, 2020. С. 333–334.

<sup>4</sup> Там же. С. 333.

<sup>5</sup> Толковый словарь русской разговорной речи (TCPPPP). Вып. 1: А–И / отв. ред. Л. П. Крысин. М.: Языки славянской культуры, 2014. С. 669.

<sup>6</sup> Там же. С. 112.

рекламу. Причём серьёзно потратились на щиты.... ANALOG: *адски, вовсю, дико, дьявольски...*<sup>1</sup>

Аналогично упоминаются некоторые наречия, принадлежащие некодифицированным подсистемам русского языка. Например, просторечный интенсификатор *больно* назван в словарной статье слова *шибко*: «DEF: очень. Чего ему надо, так и не понял, послал его нешибко грубо.... SYN: *больно*».<sup>2</sup>

Таким же способом представлен ряд сленговых единиц: *некисло, отпадно, оффигенно* и др. Например, в зоне SYN словарной статьи наречия *неслабо* дан синонимический ряд: *круто, не по-детски, некисло, нехило, со страшной силой* и др.<sup>3</sup>; в зоне SYN наречия *обалденно* перечислены: *нехило, отпадно, оффигенно, оффигительно, потрясно* и др.<sup>4</sup>; в зоне SYN наречия *потрясающе* названы: *нереально, оффигенно, оффигенно, оффигительно*<sup>5</sup>; в зоне SYN наречия *сногшибательно* даны: *обалденно, оффигенно, оффигительно*.<sup>6</sup>

### Заключение

Предпринятое исследование показывает особенности наречий со значением степени, отличающие их от парных прилагательных, синтаксическими дериватами которых они являются.

Основной корпус адвербиональных интенсификаторов современного русского языка составляют наречия, выражающие вторичное значение высокой степени, ко-

торое возникает в результате семантического развития слова.

Интенсификаторы могут сочетаться только со словами, которые называют *поддающиеся градуированию сущности* (именами свойств и явлений, проявляющихся в большей или меньшей степени). Одно и то же слово способно выражать как качественное, так и количественное (степенное) значение, в зависимости от сущности определяемого явления. Наблюдения над контекстами показывают, что при сочетании с глаголами, называющими неградуируемые процессы, наречие выступает в качественном значении: *феноменально вести себя* (*выглядеть, выступать*). При определении глаголов, прилагательных или наречий, называющих градуируемые явления и свойства, в значении наречия актуализируется сема ‘высокая степень’. Обычно появление количественной семы не приводит к вытеснению качественных компонентов, поэтому вторичное значение можно определить как интенсификационно-качественное. Например, в словосочетаниях *феноменально повысить уровень, феноменально музыкален* (*талантливо, уродлив*), *феноменально изящный* (*гармонично, далеко*) наречие означает: ‘значительно (сильно) в такой степени, что это выглядит феноменально’. Лишь у небольшой группы слов (*страшно, ужасно, жутко, дико*) значение степени связано с полной редукцией качественного значения, сопровождающейся снятием отрицательной оценки. Эти слова употребляются как универсальные интенсификаторы, синонимичные слову *очень*, и могут сочетаться с наименованиями самых разнообразных свойств и явлений, оцениваемых как отрицательно, так нейтрально или положительно. Ср.: *ужасно грязный* (*мерзкий, безнравственno*) – *ужасно интересоваться* (*увлечься*) – *ужасно умный* (*добрый, вкусно*).

Изучение ряда лексикографических источников («Словарь русской идиоматики. Сочетания слов со значением высокой степени» Г. И. Кустовой, 2008; «Большой толковый словарь русского языка» под редакцией

<sup>1</sup> Толковый словарь русской разговорной речи (TCPRR). Вып. 4: С–Т / отв. ред. Л. П. Крысин. М.: Языки славянской культуры, 2021. С. 88–89.

<sup>2</sup> Толковый словарь русской разговорной речи (TCPRR). Вып. 5: У–Я / отв. ред. Л. П. Крысин. М.: СПб.: Нестор-История, 2022. С. 630–631.

<sup>3</sup> Толковый словарь русской разговорной речи (TCPRR). Вып. 2: К–О / отв. ред. Л. П. Крысин. М.: Языки славянской культуры, 2017. С. 545–546.

<sup>4</sup> Там же. С. 617–618.

<sup>5</sup> Толковый словарь русской разговорной речи (TCPRR). Вып. 3: П–Р / отв. ред. Л. П. Крысин. М.: Языки славянской культуры, 2020. С. 333.

<sup>6</sup> Толковый словарь русской разговорной речи (TCPRR). Вып. 4: С–Т / отв. ред. Л. П. Крысин. М.: Языки славянской культуры, 2021. С. 219.

С. А. Кузнецова, 2001; «Толковый словарь русской разговорной речи» под редакцией Л. П. Крысина, выпуски 1–5, 2014–2022) позволяет выявить специфику представления адъективных и авербильных интенсификаторов в словарях разных типов.

Результаты наблюдений не могут претендовать на полноту, но позволяют обозначить некоторые проблемы лексикографирования интенсификаторов. Среди них:

унификация толкований, в частности единообразие формулировок для обозначения семантического компонента степени; распределение иллюстраций в соответствии с дифференциацией значений полисеманта; представление наречий, имеющих существенные семантические различия с мотивирующими прилагательными, в отдельных словарных статьях.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Родионова С. Е. Семантика интенсивности и её выражение в современном русском языке // Проблемы функциональной грамматики. Полевые структуры / отв. ред. А. В. Бондарко, С. А. Шубик. СПб.: Наука, 2005. С. 150–168.
2. Виноградов В. В. Русский язык. Грамматическое учение о слове. М.: Учпедгиз, 1947. 784 с.
3. Князев Ю. П. Степени сравнения и точка отсчёта // Теория функциональной грамматики. Качественность. Количественность / отв. ред. А. В. Бондарко. СПб.: Наука, 1996. С. 129–145.
4. Лукьянова Н. А. Экспрессивная лексика разговорного употребления (проблемы семантики). Новосибирск: Наука, 1996. 231 с.
5. Колесникова С. М. Синтагматические особенности наречий меры и степени и их градуальная функция в современном русском языке // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2012. № 3. С. 14–19.
6. Русская грамматика: в 2 т. Т. 1 / гл. ред. Н. Ю. Шведова. М.: Наука, 1982. 783 с.
7. Глазунова О. И. Наречия со значением высокой, очень высокой и предельной степени интенсификации признака // Труды Института русского языка им. В. В. Виноградова. 2024. № 2. С. 73–93.
8. Шигуров В. В. Словоформа достаточно в синкетическом контексте предикативации и проно-минализации: степень соответствия ядерным количественным наречиям и предикативам // Фундаментальные и прикладные исследования: Проблемы и результаты. 2013. № 4. С. 238–242.
9. Ерёмин А. Н., Потапова В. В. К вопросу об интенсификации и интенсификаторах в современной русской речи // Казанская наука. 2023. № 9. С. 266–268.
10. Ермакова О. П. Гипербола и смежные с ней явления: монография. М.: Флинта, 2021. 72 с.
11. Кустова Г. И. Слова со значением высокой степени: семантические модели и семантические механизмы (Magn'ы-прилагательные) // Слово и язык: сборник статей к 80-летию Ю. Д. Апресяна. М.: Языки славянских культур, 2011. С. 256–268.
12. Шарапова Е. В. Интенсивность и другие значения: проблема определения интенсификатора в контексте (на материала писем Ф. М. Достоевского) // Труды Института русского языка им. В. В. Виноградова. 2023. № 2. С. 185–192. DOI: 10.31912/pvrli-2023.2.18.
13. Ермакова О. П. Переход качества в количество (о природе интенсификаторов) // Логический анализ языка. Квантификативный аспект языка. М.: Индрик, 2005. С. 272–279.

## REFERENCES

1. Rodionova, S. E. (1947). Semantics of Intensity and Its Expression in Modern Russian. In: *Problems of Functional Grammar. Field Structures*. St. Petersburg: Nauka publ., pp. 150–168 (in Russ.).
2. Vinogradov, V. V. (1947). *Russian Language. Grammatical Theory of the Word*. Moscow: Uchpedgiz publ. (in Russ.).
3. Knyazev, Yu. P. (1996). Degrees of Comparison and Reference Point. In: *Theory of Functional Grammar. Qualitativeness. Quantitativeness*. St. Petersburg: Nauka publ., pp. 129–145 (in Russ.).
4. Lukyanova, N. A. (1996). *Expressive Vocabulary Used Colloquially (Problems of Semantics)*. Novosibirsk: Nauka publ. (in Russ.).
5. Kolesnikova, S. M. (2012). Measure Adverbs' Syntagmatic Features, Degree, and Gradual Function in Modern Russian. In: *Bulletin of Moscow Region State University. Series: Russian Philology*, 3, 14–19 (in Russ.).
6. Shvedova, N. Yu. (1982). *Russian Grammar*. Vol. 1. Moscow: Nauka publ. (in Russ.).

7. Glazunova, O. I. (2024). Adverbs Meaning High, Very High, and Extreme Degrees of Feature Intensification. In: *Proceedings of the V. V. Vinogradov Russian Language Institute*, 2, 73–93 (in Russ.).
8. Shigurov, V. V. (2013). The Word Form ‘Sufficiently’ in the Syncretic Context of Predicativization and Pronominalization: The Degree of Correspondence with Nuclear Quantity Adverbs and Predicates. In: *Fundamental and Applied Research: Problems and Results*, 4, 238–242 (in Russ.).
9. Eremin, A. N. & Potapova, V. V. (2023). On Intensification and Intensifiers in Modern Russian Speech. In: *Kazan Science*, 9, 266–268 (in Russ.).
10. Ermakova, O. P. (2021). *Hyperbole and Related Phenomena*. Moscow: Flinta publ. (in Russ.).
11. Kustova, G. I. (2011). Words with a Meaning of High Degree: Semantic Models and Semantic Mechanisms (Magn’s Adjectives). In: *Word and Language: Collection of Articles for Yu. D. Apresyan’s 80<sup>th</sup> Anniversary*. Moscow: Languages of Slavic Cultures, 256–268 (in Russ.).
12. Sharapova, E. V. (2023). Intensity and Other Meanings: Problem of Defining an Intensifier in Context (Based on F. M. Dostoevsky’s Letters. In: *Proceedings of the V. V. Vinogradov Russian Language Institute*, 2, 185–192. DOI: 10.31912/pvrl-2023.2.18 (in Russ.).
13. Ermakova, O. P. (2005). Transition from Quality to Quantity (On the Intensifiers’ Essence). In: *Logical Analysis of Language. Quantitative Aspect of Language*. Moscow: Indrik publ., pp. 272–279 (in Russ.).

---

### ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Сандакова Марина Всееволодовна (г. Нижний Новгород) – доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры современного русского языка и общего языкознания Нижегородского государственного университета им. Н. И. Лобачевского;  
e-mail: sandamarina@yandex.ru

### INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Marina V. Sandakova (Nizhny Novgorod) – Dr. Sci. (Philology), Assoc. Prof., Prof., Department of Modern Russian Language and General Linguistics, Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod;  
e-mail: sandamarina@yandex.ru